

# LA EPOCA

DIRECTOR:

La Sociedad  
Regeneración

EDITOR - ADMINISTRADOR:

Luis Cartín G.

Diario Católico Independiente

"Per crucem ad lucem". Con aprobación eclesiástica

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, JUEVES 11 DE ABRIL DE 1912

NÚM. 282

## SANTORAL

Jueves 11.—San León Magno, Papa y doctor; San Antipas, mártir; San Felipe, Obispo, y San Isaac, monje.

## Correspondencias de "La Epoca"

### De Nueva York

Desde hace algún tiempo preocupa seriamente a este Gobierno la situación política de Cuba y la falta de seguridad individual que en general se siente en toda la isla, hasta el punto de que entidades respetables han dirigido desde allí a la prensa comunicados denunciándolo, particularmente en cuanto se refiere al elemento español.

Asesorado este Gobierno por conductos fidedignos de que el orden público podía alterarse de un momento a otro, con motivo de la actitud de los veteranos, envió una nota al presidente Gómez, que era, a la vez, un aviso y una amenaza, sin descubrir de momento lo que se propusiera el Gobierno de Washington, si el de Cuba no toma medidas para que cesé la intranquilidad en la isla.

El sentimiento anexionista bastante extendido entre los políticos americanos quince años atrás, apenas si existe hoy en este pueblo; pero tampoco existía sentimiento hostil hacia España al estallar la insurrección de Cuba, y, con todo, bastó la conspiración de una camarilla de senadores, para declarar la guerra a nuestra nación y despojarnos de lo que poseíamos.

La política del departamento de Estado es la del *mighty dollar*, y como para ganar dinero se necesita paz y tranquilidad, si el comercio que tiene este país con Cuba estuviese directa o indirectamente amenazado por disturbios, hasta el punto de perjudicar los grandes intereses americanos en aquella Isla, este Gobierno no titubearía un momento en enviar una expedición militar para impedir la alteración del poder. Por consiguiente la nota diplomática no ha podido ser mas oportuna.

Un aviso semejante pasó al Gobierno de México este departamento de Estado durante el último levantamiento del general Reyes, y fue lo suficiente para hacer fracasar la insurrección. Ahora, se despachan a toda prisa varios barcos de guerra, a Guayaquil, y se ha transmitido una nota al Gobierno ecuatoriano haciéndole responsable de los daños y perjuicios a los intereses americanos en

aquel país, amenazados por los disturbios políticos.

Realmente es de deplorar la falta de estabilidad de los gobiernos hispano-americanos causada por las insanciables ambiciones políticas, cuyo hecho mantiene vivo el espíritu de espoliación de que están poseídos la mayoría de los políticos americanos. Si Cuba provoca una tercera ocupación militar, se quedarán los americanos en la isla por tiempo indefinido, y Cuba será virtualmente una colonia americana. Muchos cubanos se verán obligados a abandonar sus hogares, a emigrar, para hacer puesto a los yanquis. Este será el desenlace final, a juzgar por el sentimiento que prevalece entre el comercio americano.

CARRERAS

## Mundiales

### LAS VICTORIAS DEL TURCO

Parece increíble! Los turcos cuando reciben más palo, es cuando transmiten más noticias de victorias; pero como estamos acostumbrados a que el cable nos burle, máxime cuando las notas tienen su origen en Constantinopla, y pasan por los Estados Unidos; las publicamos por ser *noticias cablegráficas*, pero siempre en la creencia de que han de ser en su mayoría dudosas, sino falsas. La «Prensa Asociada» de New York, seguramente está asociada con la Logia los jóvenes turcos y como en la compañía del cable no debe faltar algún hermano de mandil, cualquiera mentira que venga propalada por la «Sublime Puerta» encuentra apoyo y transmisión, como si fuese verdadera.

Tanto es así, que la semana pasada, el cable nos contó de grandes victorias turcas... confirmadas por la «Prensa Asociada» y... transmitidas por los masones del cable, las que tuvieron lugar en los combates del 11, 12 y 13 de marzo.

He aquí el diario de la guerra:

Tobruk, 11 de marzo:

«A las 10 a. m. los italianos abrieron el fuego contra el enemigo que se había acercado a las fortificaciones en construcción.

Después de varias horas de combate y de repetidos asaltos a la bayoneta, los turcos se habían dispersado y huido precipitadamente.

Los italianos tuvieron 13 muertos y 73 heridos.»

«Benghasi 12:

A las 8 a. m. habiendo el General Ameglio tenido informe que dos oasis al Noreste del Foryat estaban ocupados por los turcos, procedió a la ocupación.

La tropa italiana entró en acción, bajo un fuego muy nutrido del enemigo. A las 12 los turcos estaban en retirada, dejando más de mil muertos, de los cuales 400 eran de bayoneta, y el resto por arma de fuego; y casi igual número de heridos, que los italianos hicieron prisioneros. Los turcos árabes eran 6000.

Los italianos tuvieron 29 muertos y 62 heridos»

La otra... *victoria turca* del 13, que la «Prensa Asociada» también confirmada, no ha llegado aún a nuestro conocimiento, y tan pronto llegue, la comprobaremos como las anteriores.

### OTRO ERROR DEL CABLE

El anarquista que atentó a la vida del Rey Víctor Manuel III, no es Pacchi, sino Antonio D' Alba. Es un joven de 21 años, y además de anarquista parece ser un desequilibrado.

Probablemente D' Alba será condenado a vida; según el código penal italiano; artículo 117. Si tuviese menos de 21 años, la pena sería de 25 a 30 años de reclusión.

## DE LOS PUEBLOS

### Oficios religiosos de Semana Santa

#### DE ALAJUELA

Altamente satisfecho y con mucho gusto paso a informar lo siguiente: el orden y esplendor con que se efectuó aquí la Semana Santa, llenó de verdadera complacencia a todas aquellas almas que de muy buena fe conmemoran la Pasión y muerte del Divino Maestro.

Dos causas, a cual más poderosa, influyeron en el respeto y circunspección profundos, que los hijos de esta culta sociedad, observaron durante las ceremonias que nuestra Madre la Iglesia Católica, consagra anualmente a la memoria inmaculada de Jesús Nazareno, a saber: 1ª la acertadísima distribución que el presbítero doctor don Claudio Volio, hizo de los pasajes, digamos así, de que está rodeada la vida del Verbo humanado; y 2ª, al perfeccionamiento religioso que de pocos años acá, se viene notando, aun entre individuos que, antaño blasonaban de incrédulos, debido a las regeneradoras máximas del Evangelio, cuya fuente inagotable de sabiduría eterna, es el tema obligado de nuestro digno cura.

Tratar de describir a conciencia, la gallarda ornamentación que ostentaba el templo parroquial durante los días san-

tos, sería una empresa harto atrevida para un cerebro como el mío, gastado ya por no pocos sufrimientos.

El trabajo del monumento constituía para este su servidor (quien, dicho sea de paso, no es artista ni cosa que lo parezca) una verdadera obra de mérito. En el centro aparecía un cáliz con una hostia encima, tan perfectamente delineada, que cualquiera, que fuere creyente, se entiende, habría apostado doble a sencillo; que dentro de ella se albergaba el Buen Pastor. Once angelitos bien trajeados y de regular estatura, colocados a uno y otro lado de una gradería, tachonada de lucecitas incandescentes, desempeñaban el importante papel de guardas de honor del Santísimo Sacramento, el cual se hallaba oculto en el tabernáculo, cuya situación era en la parte superior y al lado atrás del cáliz a que acabo de referirme.

Ocho candelabros que por el color y lo bien bruñidos semejabán plata pura, alumbraban la parte inferior del monumento, con una luz tan intensa, que no parecía brotar de unas cuantas velas de esperma. Al frente de ese trono, pues de otro modo no podría llamarlo, se alzaban dos reclinatorios con sendos almohadones destinados a recibir a los fieles que quieren pasar ratos de arrobamiento al lado de Jesús Sacramentado.

Respecto de las procesiones, debo decir con toda sinceridad, que cada una de ellas hacía saltar de gozo mi corazón, dada la concurrencia que siempre fué numerosísima y el recogimiento, sepulcral a veces, que las caracterizaban. Los sermones estuvieron a pedir de boca y a cargo de estas personalidades bien conocidas ya por su verbosidad y llaneza de estilo: Reverendo Fray Agustín de Artesa, quien predicó tres veces, y presbíteros doctor don Claudio Volio, don Manuel Zavaleta, don Joaquín Vilaplana (al que también tuve el placer de escuchar tres ocasiones) y don Carlos Sánchez.

EL ASTURIANO

**P**ARROQUIA DE LA DOLOROSA.—Actualmente se rifan a beneficio de la Cofradía del Rosario Perpetuo establecida en ese templo unos preciosos aretes de finísimos brillantes, valorados por el acreditado joyero don Francisco Müller, en ₡ 850.—Se entregarán el día 30 de junio de 1912 a la persona favorecida.—Los números se venden a 10 céntimos cada uno.—Apresuraos a adquirir unos cuantos.

**S**E VENDEN LAS FINCAS SIGUIENTES: 380 manzanas en Reventazón, 30 en Capellades, 100 en El Plantón y un hermoso solar en Cartago a cien varas del Parque: todo libre de gravamen. Entenderse con Valº F. Ferraz frente al Seminario.

# Fantasías!

La imaginación popular, que en determinadas ocasiones se presenta en forma de poderosa entidad social, muchas veces echa á volar especies, que poco á poco, van tomando cuerpo en el vulgo; y que sazonadas, cocidas y bien condimentadas en el hogar de los políticos de ocasión, que intentan aprovecharse de ellas para sus fines, y de los desocupados, que se gozan en las mismas por pasatiempo, se vierten en los casinos, centros y reuniones al aire libre, vulgarmente llamadas *clubs aereos*, y á veces logran hacer temblar las esferas gubernamentales, sugerir pánico en el pueblo y perturbar la dulce paz y sabrosa tranquilidad de que se goza en aquel momento histórico.

Y lo raro del caso, es, que si se trata de inquirir la causa, de indagar el manantial donde nacen estos rumores, que pasan misteriosamente de boca en boca, y que todos saben de buena fuente y se comunican en secreto, se llega al convencimiento de que nada puede sacarse en claro, y que el más oculto misterio envuelve la cosa que nadie ignora y todos comentan á su guisa y sabor.

Actualmente, por ejemplo, vuelan por los ámbitos de la ciudad, las especies siguientes: Dicen que:

Varios afiliados á cierto partido político, achacan á indolencia de su *Jefe*, no haber logrado una curul en las pasadas elecciones, desde la cual podía *gallear* y *cantar claro* y acogerse comodamente á la inmunidad parlamentaria, lo que sin duda alguna le hubiera hecho recuperar mucho de lo que ha perdido en la opinión de sus partidarios, que ya empiezan á fastidiarse de su inercia; y sobre este hecho, se hacen sabrosos comentarios y se edifican castillos de naipes, que se aguantan en la creencia pública como por arte de encantamiento.

Se susurra que algunos.... ilu-

sionados.... prevén cambios políticos trascendentales y sueñan con *golpes de estado*, fundándose en que ciertos personajes de la situación *andan ocultos y mudando trajes creyéndose terribles personajes*.

Murmúrase.... si otros.... visionarios.... esperan una *Reforma Constitucional*, que consolide en el poder á los gobernantes, para que así puedan seguir ocupándose descansadamente en el problema de la regeneración político-económico-social de la República, sin tener que preocuparse, poco ni mucho, de la lucha de bandería del partido, ni de personalismos políticos.

En fin.... que cada uno piensa y dice la suya... y allí van las *bolas* heridas por el taco de la palabrería vana é infundada, rodando velozmente sobre el *verde paño* de la mesa del *billar josefino*, sin dar en los *palos* ni meterse en las *tronerías*: es decir, sin que los que juegan en uno y otro bando, se apunten un tanto, ni acierten una jugada: lo que hace que los espectadores que contemplan el juego, con relativo interés, desde la barrera, bostecen de aburrimiento, esperando en vano que se realice lo que se cuenta... lo que se dice... lo que se susurra *sotto voce* y con sigiloso misterio, que ha de pasar de un momento á otro.

Y los días pasan, y pasan, igual que pasaron los anteriores... en la dulce paz y deliciosa monotonía de siempre... esperando un mañana mejor, que no llegará... recordando un pasado feliz, que ya pasó para jamás volver... para al fin de tanto bostezar y vivir de ilusiones... sumar algunos desengaños más y confesar con la más candorosa ingenuidad que todo han sido pura y simplemente... *Fantasías!*... Palabras!... Palabras!... Palabras!... como dice Hamlet...

## Ecós de la calle

Los repórters son lo más terrible que darse pueda; ayer uno de los nuestros, sorprendió en plena calle una conversación entre un civilista histórico y un jimenista recalcitrante... y le faltó tiempo para llegar á nuestras oficinas y vaciar la carga....

Decía el civilista, que verdaderamente, en estas elecciones de diputados, el gobierno cuenta con mayoría, apropiándose los dos diputados civilistas electos, y preguntaba á su interlocutor, si creía que ningún *civilista* que fuese digno y honrado, y más no debiéndole *nada* al gobierno, por tener que agradecer su elección pura y exclusivamente á electores de su partido, podía dar el voto á la corte; que no hizo otra cosa que sancionar ciertos hechos acaecidos en la anterior campaña política, en perjuicio de los

civilistas; y si llegado el caso de elegir Presidente del Congreso, era posible que votase en favor del Doctor Durán, quien siempre ha sido el mayor enemigo del partido civilista....

Después de un largo silencio demostrativo de laboriosa meditación, el jimenista....confesó que efectivamente era justo el criterio del civilista....y nuestro repórters continuó su camino con una nota más en las cuartillas, adquirida con grave peligro de aparecer indiscreto.

**DE OPORTUNIDAD**—A dos horas de esta ciudad, en jurisdicción de Tres Ríos, se vende un potrero que consta como de 23 manzanas, en terreno más ó menos llano y con magnífica agua. Para informes, dirigirse al apartado 260.

**VENDO** doce manzanas plantadas de café y plátanos en buen estado sitas en Santa Bárbara de Pavas. SALOMÓN V. ESCALANTE.

## A LOS SEÑORES CURAS Y MAYORDOMOS:

La distribución de los Santos Oleos se hace en la Sacristía de la S. I. Catedral de 8½ á 10 a. m. todos los días, excepto los sábados y días festivos. No se entregarán los Santos Oleos en ánforas que no estén bien limpias.

Presbo. Ramón Montoya  
Encargado de la distribución

## CARTA PASTORAL del Ilmo Sr. Obispo Diocesano

(Continuación)

En el Nuevo Testamento y según disposición Apostólica, al sábado se substituyó el domingo, llamado también  *día del Señor*. (2) La razón de esta mudanza la indica el gran Papa San León: *El día del Señor, dice ha recibido una sublime consagración por la misteriosa dispensación de los divinos dones y por el complemento de todas las principales instituciones de salud, ordenadas por Cristo. En este día principió la obra de la Creación; en este día la Resurrección de Cristo puso término á la muerte y dió principio á la vida; en este día descendió el Espíritu Santo sobre los Apóstoles.*

Pero no sólo el día del Señor debe ser santificado, sino también aquellos días que por expresa voluntad de la Santa Iglesia, que hace las veces de Dios en la tierra, participan del privilegio del domingo y son los días de fiesta establecidos por ella.

Como esposa agradecida de Jesús y madre cariñosa de los fieles, quiere refrescar la memoria de los hechos gloriosos de Cristo y de los Santos; quiere proponer á nuestra consideración los ejemplos de vida cristiana, para que los imitemos; quiere abrir los veneros de la gracia, para fortalecernos en nuestra peregrinación hacia la eternidad; y hemos de oír su voz como la voz de Dios mismo, por aquello de *qui vos audit, me audit, qui vos spernit, me spernit: Quien á vosotros oye, á mí me oye, quien os desprecia, me desprecia.* (3)

Es pues el mismo mandato; la misma, por ende, es la obligación de someternos. Dada, pues, la ley de la santificación de día del Señor y de las fiestas, ley positiva é ineludible, conviene examinar bien las diferentes obligaciones que impone. No cumplir con ella es resistir á la voluntad positiva de Dios, es un crimen; y

si el cumplimiento de esta ley es fuente de grandes bendiciones no sólo sobrenaturales sino también temporales, ser negligente en cumplirla es causa de gravísimos daños.

Las naciones más prósperas de hoy no son por ventura las que oficialmente se someten á la observación más estricta de este precepto?

Ya en el Antiguo Testamento amenazó Dios con castigos terribles á los que violasensu día. *Si no queréis oír*, dijo por el Profeta Jeremías *para que santificuéis el sábado*, es decir su día, *yo encenderé fuego á las puertas de Jerusalén, y devorará sus casas y no se apagará;* (4) y por el Profeta Ezequiel: *Violaron en demasía mis sábados, y dije: yo derramaré furor sobre ellos.... para consumirlos.* (5) Y en el mismo Sinai había dicho el Señor al pueblo de Israel. *Guardad mi sábado, porque es cosa santa para vosotros; el que le violare sea castigado de muerte, y el que en él hiciere obra (servil) su alma perecerá en medio de su pueblo.* (6) Los israelitas eran condenados con pena de muerte por la profanación del sábado; esto nos da claramente á entender que á los ojos del Altísimo es un grave pecado que merece la mayor pena temporal el infringir del día festivo, y también, según su misma infalible justicia y equidad, es digno de pena eterna. Por todo lo cual debemos creer, como cosa fuera de duda que la profanación del domingo y de los días festivos en el Nuevo Testamento será castigada por Dios con duras penas temporales y eternas.

(Continuará)

- (2) Apocal. 1. 10.
- (3) Luc. X. 16.
- (4) Jerem. XVII, 27
- (4) En. XX, 13
- (6) Exod XXXI, 14

## INVITACION

La Junta Educadora de la Iglesia de San Francisco de Paula, llena del vehemente deseo de que el culto del Mínimo de Paula tome cada vez mayor incremento, cree oportuno *invitar* á todos los vecinos, cofrades, al cuerpo de albañiles y demás fieles para los actos religiosos de la función patronal en el siguiente

### ORDEN

Sábado 13 de Abril

Repique solemne á las doce del día.

A las 6 de la tarde rosario solemne.

A la salida del rosario habrá un rato de música.

### Domingo 14 de Abril

Repique solemne á las cinco de la mañana.

A las nueve de la mañana procesión de la Santa Imagen de San Francisco.

A continuación será la misa solemne con Sermón, después quedará la Imagen en adoración hasta las seis de la tarde que será el rosario.

NOTA:—Los días jueves 11, viernes 12 y sábado 13 habrá triduo solemne con misas y pláticas.

# Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. F. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

**Antonio Lehmann, San José.**

## LA CUESTION DEL BANCO Industrial de Santiago

### EL SEÑOR MINISTRO DE GOBERNACION Y "LA HOJA OBRERA"

Mal defiende el señor Enrique Clare la escandalosa y perjudicial quiebra del Banco Industrial de Santiago de Cuba del cual era Agente, porque ese Banco perjudicó con su quiebra á muchísimos pobres, y esos no pueden defenderse.

Sí, nos satisface leer en ese mismo artículo, que en la cuestión de intereses municipales, durante siete trimestres perdidos por no haber cotizado dicho Banco los impuestos, en nada ha tenido que ver, el señor Ministro de Gobernación Licenciado don Carlos M. Jiménez: creímos nosotros q' al formular *La Hoja Obrera*, tan tremendo cargo, había de tener razones poderosas para hacerlo.

Mas, por lo visto, *La Hoja Obrera* ha sido ligera y atrevida en escribir contra el señor Ministro, *enrolándolo en este asunto.*

Nosotros no tenemos empacho á fuer de leales, antes bien cumplimos gustosos con el deber de justicia, en rectificar ampliamente los conceptos de *La Hoja Obrera*, referentes al señor Ministro de Gobernación, en el artículo aludido y recomendamos á ese periódico que sea más mirado en sus ataques, y no confunda la oposición con el apasionamiento formulando cargos tan bien urdidos, que nos engañe á cuantos desligados de compromisos y amando la justicia y la pureza administrativa en todos los campos

de la actividad humana, creemos en la valentía de quienes enfrentándose á los más fuertes, citan libros de Tesorería, que deben ser correctamente llevados.

En corroboración de todo esto, publicamos de seguido el documento que justifica al Señor Ministro de Gobernación.

"Secretaría Municipal.—San José, Costa Rica.—Nº. 259.

Luis Alejandro Leporace Lladó, Secretario de la Municipalidad del Cantón Central de San José.

"Certifica": que habiendo examinado los índices de los libros de las actas de sesiones celebradas por la Corporación Municipal de San José en los años de 1910 y 1911, no aparece indicación ninguna relativa á acuerdos en que se haya admitido apelación sobre impuestos municipales del Banco Industrial de Santiago de Cuba. El último acuerdo que se refiere á este asunto es de fecha dos de agosto de 1910 y en él lo que se dispone es oír la opinión de los señores Regidor Víctor M. Ross é Inspector de Hacienda Municipal.

Es conforme.

Dada en San José, á las tres de la tarde del nueve de abril de mil novecientos doce á solicitud del señor Enrique R. Clare.

LUIS A. DE LEPORACE".

nos históricos, constituyendo un partido gubernamental reformista en Cataluña.

## Inglaterra

Londres, 8.—El Daily Chronicle dice que dos compañías de vapores alemanas piensan llevar emigrantes á California, por el mismo precio, por el Canal de Panamá, que el que piden por vía New York.

## Alemania

Berlin, 8.—La escuadrilla devolverá la visita á Estados Unidos, saldrá de Kiel el 10 de mayo.

Leipzig, 8.—El Dr. Pair profesor de la Universidad ha practicado con un éxito admirable una operación quirúrgica en un idiota, trasplantándole un pedazo de hígado sano al lugar donde se le cortó un pedazo malo, recobrando el niño la inteligencia.

## Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 100 colonos  
del 7 de Abril

42

Comprado por la señorita Elvira de la Guardia

## LA REPUBLICA.....ESTA ENFERMA.... DE GRAVEDAD?

Nada... nada... que cuando mi *mama* estuvo enferma de la *enteritis* que la mató, me dijo el médico de cabecera tres días antes de que ella muriese:

—Señor Rebolledo, su *mama* está gravísima y *se muere*: llame usted á unos abogados que la *testen* ó hagan *testar* y yo me voy á citar á mis *colegas* para que hagamos *Junta de Médicos*, que urge... porque el caso es grave.

Lo de los abogados para la *testada* no me cayó muy mal porque... al fin, *la herencia* me haría bien; y quedando yo *bien heredado* lloraría de veras y con más lastimeros gritos á mi madre: á mi mujer le darían *ataques* para acompañarme en mi dolor... porque... ¡había sido tan buena... mi madre! Me disparé á la calle y después de media hora estaban allí dos *abogados notarios* y tres *escribientes* conmigo... y yo me acerqué á mi querida madre pisando con las puntillas de mis zapatos chillones y la dije conmovido:

—Madre mía, asegura el médico que sería mejor que usted testase para mayor *tranquilidad de conciencia*: Ud. verá cómo reparte las *casitas* y las *finquillas*... Yo no tengo interés... como Ud. sabe, aunque haya *visto* por Ud. tantos años, y mis hermanos se hayan desatendido de servirla... pero Ud. dejará *mejorado* en el testamento á quien su conciencia de *cristiana ante Dios*, le indique.

—Pues, la verdad, el testamento resultó *buenísimo* y yo *mejorado*; y para alivio de males ó de anhelos y provecho, hasta de *albacea* y *tutor* de mis hermanitas Inés y Cecilia, menores de edad me nombraron... con penilla de mi parte.

—Lo que no me acomodó, para ser franco, fué lo de la *Junta de Médicos* á última hora y nada más que para manosear á la pobre enferma, hablar que *do* en *inglés, francés, español*, cambiar la receta de *bicarbonato de soda con espiri-*

*tu de yerbabuena* por otra de *espíritu de yerbabuena con bicarbonato de soda* y mandarme despnes una *cuentona* de doscientos pesos....

Pero no hubo remedio....el domingo á las 3 de la tarde ahí estaban los *cinco médicos*....armados de *auscultadores* de *pinzas de cuchillas*, de *jeringuillas* para *inyecciones* como si se tratara de asaltar una plaza fuerte... serios... imponentes... autoritarios... como si me quisieran decir... *somos los árbitros de la vida ó de la muerte de la madre de usted*...

Pidieron agua filtrada en palanganas, toallas á discreción, pastillas de sublimado.... ¡y, lo que yo había pensado! hablaron en inglés, francés español, atormentaron con diagnósticos á mi pobre madre, cambiaron la receta de *bicarbonato de soda con espíritu de yerbabuena y agua, en otra de agua, espíritu de yerbabuena y bicarbonato de soda*....

Mi madre murió al día siguiente: yo la lloré desesperadamente: á mi mujer le dieron *serios* ataques: por misericordia, que el testamento se hizo á tiempo y quedé *mejorado* y de *y albacea tutor*, aunque los Notarios esos me *pelaron* media alma...es decir, ¡doscientos colones cada uno!

Pero también me la *pelaron* los *mediquitos*: también *doscientos* colones cada uno! para no hacer nada ni dar otra receta que la que había extendido desde el principio el médico de cabecera, el único á quien estimo de corazón y que dejó *morir* á mi madre porque *tenia que dejarla morir*....

Moraleja

¿Morirá ó mejorará "La República", con los cinco médicos que *tiene en consulta* allá en los sillones del Congreso?

....¡Gravísima ha de estar para *haber dado motivo* á esa Junta....!

Lo que es el *Testamento* ya lo tiene hecho en favor de....judios banqueros.... del *Empréstito*....

REBOLLEDO

## Cablegramas

### España

Madrid, 8.—Canalejas fué muy bien recibido en el palacio por los señores Ministros. Pronunció un discurso sobre las negociaciones de los mineros de carbón. Reverter ha pasado una real orden á los demás Ministros diciéndoles que es indispensable activar los presupuestos porque es necesario presentarlos á la consideración de las Cortes el 1º de mayo.

Canalejas ha conferenciado con Prieto en Villaurrutia sobre la internacionalización de Tanger, encargándole regrese á Londres mañana. Melquiades ha declarado que Azcárate está identificado con la reorganización de los republica-

### México

El Paso, 8.—Dos explosiones con 15 minutos de intermedio una de otra, hicieron volar el puente Interracional. Se ha averiguado que fueron los agentes de Madero, resentidos porque no pasaban trenes.

Chihuahua, 8.—Se espera una nueva batalla en los alrededores de Escalón, 1,500 federales al mando del General Blanquet, marchan hacia el Norte y se encuentran á 15 kilómetros al Sur de Escalón. Orozco ha enviado inmediatamente á reforzar aquel lugar con 100 hombres al mando de Campa, ordenándole no dar batalla sin tener seguridad de triunfar, pero sería preferible desocu-

par el lugar antes que arriesgar una acción que pueda ser de muy malas consecuencias.

### Nota de duelo

Ha fallecido en esta ciudad el apreciable caballero don Miguel Coronado Jiménez.

Su entierro y funerales se celebraron ayer saliendo el cortejo de la iglesia del Carmen. E. P. D.

A su familia nuestro sentido pésame.

MARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su bufete á los altos de "La Valenciana", al Sur de la Botica Oriental.

¿Cuál es la casa que tiene mejor

surtido de artículos eléctricos, fajas para maquinarias, poleas, arados, mantecados para carretas, y todo lo que el agricultor pueda necesitar para sus máquinas, etc.? La de

**Koberg & Echandi**

Enseguida del Banco-Anglo

Donde será Ud. bien atendido por el activo jefe y cultos empleados, quienes se encargan de mandarle hacer sus instalaciones eléctricas, y le venden, á precios sin competencia, todo lo que pueda necesitar en artículos de ferretería, accesorios para maquinarias, etc., etc.

**OSCAR HERRERA**

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a. Sur, número 54

**Francisco Zúñiga Molina**

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

**L. M. Castro & Co.**

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Pacas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.— Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

**Nicolás F. Meza**

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

**Gran Baratillo**

de pañolones en la Tienda de don Narciso

**250 Regalos**

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de ₡ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

**CERVECERIA TRAUBE**

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.



**SOLERA HERMANOS**



Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clase, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.



Sepulcro construido para la Iglesia parroquial de Heredia en

**La Modelo**

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza motriz

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas y toda clase de trabajo de talla.

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.

Trabajos artísticos. Prontitud y esmero en todos los encargos. Precios reducidos. Se garantiza todo trabajo.

**Santos Penón & Hno.**

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

**Antonio Lehmann**

Librería, Imprenta, Papelería, Encuadernación, Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo.—Se atienden especialmente las órdenes por Correo.—Unica Agencia de la máquina de escribir REMINGTON de escritura visible.—Depósito de máquinas fotográficas KODAK y sus materiales.

Apartado: 147.—Teléfono: 40.—San José y Limón.

# LITOGRAFIA DE

# San José



Este taller, recientemente instalado en combinación con otro de tipografía, posee cuantas máquinas y elementos son necesarios para atender toda clase de trabajos relacionados con este importante ramo de las artes gráficas. Así mismo cuenta con el hábil concurso de un dibujante y un prensista que ponen todo empeño en servir satisfactoriamente á los clientes.

En la impresión de composiciones musicales, participaciones de matrimonio (con y sin monograma) y tarjetas de visita, este taller no tiene competidor en el país.

Las órdenes se despachan con la mayor actividad posible y los precios son tan módicos que en muchos casos trabajos á tres y más tintas son ejecutados á un precio menor que el cobrado en la generalidad de los talleres de tipografía por impresiones en un solo color.



CON GUSTO SE FORMULAN  
PRESUPUESTOS A SOLICITUD

AVENIDA 4<sup>a</sup> ESTE  
FRENTE AL COLEGIO SEMINARIO

APARTADO DE CORREOS N<sup>o</sup> 710